

Distr.
GENERAL

S/22110/Add.14

26 April 1991

ARABIC

ORIGINAL : ENGLISH

APR 30 1991
مجلس الأمن
UN/SA COLLECTION

بيان موجز أعده الأمين العام عن المسائل
المعروضة على مجلس الأمن وعن المرحلة
التي بلغها النظر في تلك المسائل

إضافة

١ - عملاً بالمادة ١١ من النظام الداخلي المؤقت لمجلس الأمن ، يقدم الأمين العام البيان الموجز التالي .

ترد قائمة البنود المعروضة على المجلس في الوثائق S/22110 المؤرخة في ٢٨ كانون الثاني/يناير ١٩٩١ و S/22110/Add.3 المؤرخة في ١ شباط/فبراير ١٩٩١ ، و S/22110/Add.13 المؤرخة في ٢٥ نيسان/أبريل ١٩٩١ .

وخلال الأسبوع المنتهي في ١٣ نيسان/أبريل ١٩٩١ ، اتخذ مجلس الأمن اجراء بشأن البند التالي :

الحالة بين العراق والكويت (انظر S/21100/Add.30 و S/21100/Add.31 و S/21100/ Add.32 و S/21100/Add.33 و S/21100/Add.36 و S/21100/Add.37 و S/21100/Add.38 و S/21100/Add.42 و S/21100/Add.43 و S/21100/Add.47 و S/21100/Add.6 و S/22110/ و S/22110/Add.7 و S/22110/Add.8 و S/22110/ Add.9 و S/22110/Add.13)

واستأنف مجلس الأمن نظره في هذا البند في جلسته ٢٩٨٣ المعقودة في ٩ نيسان/أبريل ١٩٩١ ، وفقاً للتفاهم الذي تم التوصل إليه في مشاورات المجلس السابقة ، وكان معروضا عليه تقرير الأمين العام بشأن تنفيذ الفقرة ٥ من قرار مجلس الأمن ٦٨٧ (١٩٩١) (S/22454 و Add.1-3) .

ودعا الرئيس ، بموافقة المجلس ، ممثلي العراق والكويت ، بناء على طلبهما ، إلى المشاركة في النقاش دون أن يكون لهما الحق في التصويت .

.../...

ووجه الرئيس النظر إلى نص مشروع قرار وارد في الوثيقة S/22470 أعد خلال مشاورات المجلس السابقة وإلى أن عبارة "وإنه يتصرف بموجب الفصل السابع من ميثاق الأمم المتحدة" قد أضيفت إلى النص المؤقت لمشروع القرار S/22470 بوصفها الفقرة الثانية من ديباجته .

ثم انتقل مجلس الأمن إلى التصويت على مشروع القرار S/22470 واعتمده بالإجماع بوصفه القرار ٦٨٩ (١٩٩١) .

وفيما يلي نص القرار ٦٨٩ (١٩٩١) :

إن مجلس الأمن ،

إن يشير إلى قراره ٦٨٧ (١٩٩١) ،

وإن يتصرف بموجب الفصل السابع من ميثاق الأمم المتحدة ،

١ - يوافق على تقرير الأمين العام بشأن تنفيذ الفقرة ٥ من
قرار مجلس الأمن ٦٨٧ (١٩٩١) الوارد في الوثيقة S/22454 وإضافاتها Add.1-3
المؤرخة ٥ و ٩ نيسان/أبريل ١٩٩١ ، على التوالي ؛

٢ - يلحظ أن قرار إنشاء وحدة المراقبين قد ورد في الفقرة ٥
من القرار ٦٨٧ (١٩٩١) ولا يمكن إلغاؤه إلا بقرار من المجلس ، ولذلك سيستعرض
المجلس مسألة الإلغاء أو الاستمرار كل ستة أشهر ؛

٣ - يقرر أن تكون الأساليب الموضوعة لفترة الأشهر الستة الأولى
لبعثة الأمم المتحدة للمراقبة في العراق والكويت متفقة مع ما جاء بالتقرير
المذكور أعلاه ، وأن تستعرض أيضا كل ستة أشهر .
